

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 95 (1977)

**Heft:** 60

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Nº 60 – 821

Bern. Samstag, 12. März 1977  
 Berne. samedi, 12 mars 1977

95. Jahrgang  
 95<sup>e</sup> année

Nº 60 – 12. 3. 1977

## Inhalt – Sommaire – Sommario

## Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 286679–286710

Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 er 123

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus d'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, sauf de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, caution et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Datum der Konkursöffnung: 17. August 1976 (gem. Art. 573 ZGB)  
 (eine provisorische Anzeige erfolgte am 25. August 1976).

Eingabefristen: Für Forderungen: bis 12. März 1977. Die im vorangegangenen öffentlichen Inventar angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden. Dagegen sind, soweit dies noch erfolgt ist, die Beweismittel zu den bereits eingegangenen Forderungen einzureichen. Für Dienstbarkeiten: bis 22. März 1977.

Die Gläubigerversammlung fand am 9. März 1977 statt.

Im übrigen verweisen wir auf die erste Publikation vom 2. März 1977 im Schweizerischen Handelsamtsblatt bzw. vom 4. März 1977 in dem Amtsblatt Biel und Amtsblatt des Kantons Tessin.

2500 Biel, den 2. März 1977

Konkursamt Biel:  
 Bregnard

## Kt. Bern

(995)

### Zweite Auskündigung

Gemeinschuldnerin: Schwarz & Cie, Immobilien-Kommanditgesellschaft, Hugistrasse 2, Biel.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

Biel Grundbuch 4618 Plan 31, Wohnhaus Beaulieuweg 19.

Biel Grundbuch 3865 Plan 64, Wohnhaus Gurzelenstrasse 40.

Biel Grundbuch 698 Plan 104, Wohnhaus Reuchenettestrasse 103.

Biel Grundbuch 6005, 1829 und 1830, Plan 84 je ½ Miteigentum an Wohn- und Geschäftshaus Neumarktstrasse 44, Neumarktstrasse 42 und Neumarktstrasse 40.

Biel Grundbuch 1832 Plan 84, 1438 m<sup>2</sup> Bauland Zone V Florastrasse, ½ Miteigentum.

Biel Grundbuch 9101 BR Plan 84, Baurecht bis 31. März 2026 auf Biel-Grundbuchblatt 1831, Land an der Florastrasse, ½ Anteil.

Pieterlen Grundbuch 203 Badenrain, 4323 m<sup>2</sup> Acker und Weg.

Pieterlen Grundbuch 353 Auf dem Hubel, 3862 m<sup>2</sup> Acker und Weg.

Pieterlen Grundbuch 356 und 517 Badhaus, 1996 m<sup>2</sup> und 1405 m<sup>2</sup> Land.

Pieterlen Grundbuch 689 und 866 Stopferli, 1148 m<sup>2</sup> und 1790 m<sup>2</sup> Acker.

Pieterlen Grundbuch 1000 Auf der Höhe, 2310 m<sup>2</sup> Acker.

Büetigen Grundbuch 192 Chilchacker, 3747 m<sup>2</sup> Wohnhaus, Scheune, Umschwung und Land.

Bellmund Grundbuch 137 und 339 Lohäcker, 3570 m<sup>2</sup> und 3360 m<sup>2</sup> Land.

Schwadernau Grundbuch 280 Ischlag, 16 000 m<sup>2</sup> Land, ½ Miteigentum.

Port Grundbuch 698 Stutzacker, 1224 m<sup>2</sup> Bauland.

Port Grundbuch 672 Hauptstrasse, 85 m<sup>2</sup> Wegparzelle.

Worben Grundbuch 383 Unterer Kanalweg 1, Mehrfamilienhaus mit Umschwung 1188 m<sup>2</sup>.

Studen Grundbuch 376 Mattenweg 13, Stockwerkeigentum 85/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 117 mit Sonderrecht an 5½-Zimmerwohnung Nr. 5 Attikageschoss mit Keller.

Studen Grundbuch 378 Mattenweg 13, Stockwerkeigentum 65/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 117 mit Sonderrecht an 4½-Zimmerwohnung Nr. 6 Attikageschoss mit Keller.

Studen Grundbuch 388 Mattenweg 13, Stockwerkeigentum 10/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 117 mit Sonderrecht an Garage Nr. 1.

Studen Grundbuch 389 Mattenweg 13, Stockwerkeigentum 10/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 117 mit Sonderrecht an Garage Nr. 2.

Studen Grundbuch 239 Obersack, 2531 m<sup>2</sup> Land, überbaut mit unferigem Neubau.

Studen Grundbuch 461 Obersack, 2127 m<sup>2</sup> Land.

Studen Grundbuch 905 Unter Gouchert, 6511 m<sup>2</sup> Land.

Studen Grundbuch 636 Mattenweg Nr. 37, 39 und 39a, Werkhof bestehend aus: Mechanische Werkstatt, Magazin und Büro, Lagerhalle, mechanische Zimmerei, Baumaschinenhalle, Lagerschopf, Platz und Umschwung im Hafte von 8565 m<sup>2</sup>

Datum der Konkursöffnung: 17. August 1976 (eine provisorische Anzeige erfolgte am 25. August 1976).

Ordnentliches Verfahren (Art. 309 SchKG)

Eingabefristen: Für Forderungen: Bis 2. April 1977.

Für Dienstbarkeiten: Bis 22. März 1977.

Forderungen die schon im Nachlassverfahren angemeldet waren, sind erneut einzugeben, unter Beilage der Beweismittel.

Die Gläubigerversammlung fand am 9. März 1977 statt.

Im übrigen verweisen wir auf die erste Publikation vom 2. März 1977 im Schweizerischen Handelsamtsblatt bzw. vom 4. März 1977 in dem Amtsblatt Biel, Nidau und Büren.

2500 Biel, den 2. März 1977

Konkursamt Biel:  
 Bregnard

## Kt. Zürich

(798)

Gemeinschuldner: Bonneville Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Seestrasse 18, Zollikon.

Datum der Konkursöffnung: 29. November 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 21. März 1977.

8034 Zürich, den 18. Februar 1977 Konkursamt Riesbach-Zürich: E. Wieland, Notar

## Kt. Zürich

(1016)

Gemeinschuldnerin: Baugeschäft Luchsinger AG, Seestrasse 199, 8712 Stäfa.

Datum der Konkursöffnung: 8. Februar 1977.

Summarisches Verfahren gemäß Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. April 1977.

8712 Stäfa, den 8. März 1977

Konkursamt Stäfa  
 Postfach, 8712 Stäfa  
 U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

## Kt. Bern

(994)

Zweite Auskündigung

Gemeinschuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des Schwarz Karl, von Mellingen AG, gew. dipl. Baumeister, wohnhaft gew. Weidstrasse 4, in Biel.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Biel Grundbuch 2636 Plan 43, Wohn- und Geschäftshaus Hugi- strasse 2, 4, 6.

Biel Grundbuch 9134 BR Plan 43, Wohn- und Geschäftshaus Johann Vesuriusstrasse 11.

Biel Grundbuch 7522 Plan 3, Wohnhaus Weidstrasse 4.

Brissago Grundbuch 1372 A, B, C, D, E, Casa, Terreno, Prato, Capella, Piscini.

Brissago Grundbuch 1149 A, B, Prato, riale.

Biel Grundbuch 8576 Plan 43, Wohn- und Geschäftshaus Johann Vesuriusstrasse 13, ½ Miteigentum.

Biel Grundbuch 3082 Plan 81, Wohnhaus Gesellschaftsweg 8, ½ Miteigentum.

Biel Grundbuch 7037 Plan 80, Wohnhaus Museumstrasse 2, ½ Miteigentum.

2500 Biel, den 2. März 1977

Konkursamt Biel:  
 Bregnard

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Lesenfalls und die concordats werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Fallimenti e concordati werden am Mittwoch und samstags veröffentlicht. Die Austräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträge

Kt. Luzern	(1049)	Kt. Aargau	(1048) <b>Einstellung des Konkursverfahrens</b>
Gemeinschuldnerin: Alessandri & Cie., Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung, Schüpfheim.		Gemeinschuldner: Melliger Wendolin, Baugeschäft, Sonnengutstrasse 7, 5620 Bremgarten.	(SchKG 230)
Konkursröffnung: 31. Januar 1977 zufolge ordentlichen Konkursbetreibungen.		Datum der Konkursröffnung: 10. Februar 1977, 11 Uhr.	
Eingabefrist: bis und mit 1. April 1977.		Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.	
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begeht und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		Eigentümer von:	
6162 Entlebuch, den 8. März 1977	Konkursamt Entlebuch	GB Bremgarten Nr.1376: Stockwerkeigentum; 142/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr.1336, mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung im 3. Stock mit Kellerabteil, Einheit Nr. D 8; GB Bremgarten Nr. 1337: Selbständiges und dauerndes Baurecht auf die Dauer von 75 Jahren, d. h. bis 24. Dezember 2049; Lagerhalle Nr.1075 und Lagerplatz, Herrenbrunnen, Kreuzacker.	
Kt. Zug	(1017)	Eingabefrist für alle Forderungen: bis 31. März 1977.	
Vorläufige Konkursanzeige		Falls nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 31. März 1977 dagegen schriftlich Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung als vorzeitige Versteigerung, eventuell auch freihändigem Verkauf, der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innerhalb dieser Frist schriftliche Kaufsofferten einzureichen.	
Über die Compucorp Verkaufs AG, Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG), 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug am 2. Februar 1977 der Konkurs eröffnet worden.		Aussonderungsansprüche aller Art, gemäss Artikel 203, 225 und 232 usw. SchKG sind ebenfalls bis zum 31. März 1977 schriftlich dem Konkursamt Bremgarten einzureichen. Nichtanmeldung gilt unwiderruflich als Verzicht.	
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.		Die vom Gemeinschuldner unter Nr.110162 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.	
6300 Zug, den 8. März 1977	Konkursamt Zug: A. Rosenberg	5620 Bremgarten, den 12. März 1977	Konkursamt Bremgarten
Kt. Zug	(1050)		
Gemeinschuldnerin: Compucorp Calculating Systems AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug.			
Datum der Konkursröffnung: 2. Februar 1977.			
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. März 1977, 15 Uhr, im Hotel Löwen, Zug.		Kt. Aargau	(998)
Eingabefrist: bis 12. April 1977.		Gemeinschuldner: Deiss Ernst, Traxbetrieb, 5027 Herzschach, Einzel-firma des Deiss Ernst, 1941, Traxführer, von und in Herzschach, Mühlalde 307.	
6300 Zug, den 9. März 1977	Konkursamt Zug: A. Rosenberg	Datum der Konkursröffnung: 6. Januar 1977.	
Ct. de Fribourg	(1047)	Erste Gläubigerversammlung: 18. März 1977, 14 Uhr, Gasthof Löwen, Herzschach.	
Faillite: Priority S.A., fabrication et commerce de montres et éléments de chronomètres, à Enney, propriétaire de l'article 336 du cadastre de la commune d'Enney.		Eingabefrist: bis 12. April 1977.	
Date de l'ouverture de la faillite: 9 mars 1977.		Verwertung der beweglichen Aktiven: Falls die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 18. März 1977 beim Konkursamt Laufenburg, Postfach, 5200 Brugg, nicht schriftlich Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur sofortigen freihändigen Verwertung des gesamten freien Inventars (Baumaschinen, Büroeinrichtung, Einrichtungen) ermächtigt. Die Gläubiger sind berechtigt, binnen der gleichen Frist schriftlich Angebote einzureichen.	
Première assemblée des créanciers: jeudi 17 mars 1977, à 16 h. 30, à la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.		Die vom Gemeinschuldner unter Nr.118577 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.	
Délai pour les productions: 13 avril 1977.		Die im Nachlassverfahren geltend gemachten Forderungen sind, Wert 6. Januar 1977, erneut anzumelden.	
1700 Fribourg, le 9 mars 1977	Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey	5200 Brugg, den 4. März 1977	Konkursamt Laufenburg Postfach, 5200 Brugg
Kt. Basel-Landschaft	(996)		
Gemeinschuldnerin: W. Hofstetter & Co., Kommanditgesellschaft, elektrotechnische Unternehmungen, St. Jakobstrasse 22, Muttenz.			
Datum der Konkursröffnung: 4. Februar 1977 (Art.191 SchKG).		Ct. Ticino	(1020)
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger inner 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr.3000.- Kostenvorschuss leistet.		Faillite: Nordisk SA, piazza Cioccaro, 6900 Lugano.	
Eingabefrist: bis und mit 4. April 1977.		Data dell'apertura del fallimento: 11 gennaio 1977, decreto della prefettura di Lugano-Distretto, Lugano.	
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 155171 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.		Prima assemblea dei creditori: 18 marzo 1977 alle ore 14.30 nella sala Conferenze, al piano superiore del Caffè dei Commercianti, piazza Dante I, Lugano.	
4144 Arlesheim, den 12. März 1977	Konkursamt Arlesheim	Termino per l'insinuazione dei crediti: 12 aprile 1977.	
Kt. Appenzel I. Rh.	(1046)	Per i creditori che non partecipano all'assemblea e che entro il 18 marzo 1977 ore 11.00 non avranno sollevato obiezioni in forma scritta all'amministrazione del fallimento, si ritterà che autorizzano l'ufficio dei fallimenti per l'immediata vendita di tutte le attività mobili della fallita (A incanto pubblico o a trattativa privata).	
Gemeinschuldner: Vontobel-Balmer Edwin, 1927, Hotel Kaubad, 9050 Appenzell.		In caso di vendite a trattativa privata si delibererà solamente se l'offerta raggiungerà almeno il valore di stima praticato dall'ufficio.	
Datum der Konkursröffnung: 18. Februar 1977.		6900 Lugano, il 12 marzo 1977	Ufficio esecuzione e fallimenti Iº circondario, Lugano
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.			
Eingabefrist für Forderungen: 1. April 1977.			
9050 Appenzell, den 12. März 1977	Konkursamt Appenzell		
Kt. St. Gallen	(1021)	Ct. de Vaud	(999)
Gemeinschuldnerin Pflege AG (früher Pfeffer-Gerlach), Küchen-Sanitär-Haushalt, Sulzstrasse 25, 9403 Goldach.		Production des servitudes	
Konkursröffnung: 22. Februar 1977.		Faillite: Menuiserie de Sullens S.A., 1049 Sullens.	
Summarisches Verfahren: gemäss Artikel 231 SchKG.		Propriétaire d'immeubles rième la commune de Sullens, RF parcelle 167, folio 13.	
Eingabefrist für Forderungen: bis 2. April 1977.		Délai pour l'indication des servitudes: 25 mars 1977.	
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Gegenstände bestmöglich zu verwerthen, sei es durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Steigerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger inner 10 Tagen nach Ablauf der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt und einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet.		1304 Cossonay, le 2 mars 1977	Office des faillites de Cossonay: R. Annen, préposé
9400 Rorschach, den 4. März 1977	Konkursamt Rorschach		
Kt. Graubünden	(1018)	Ct. de Vaud	(1019)
Gemeinschuldner: Boos-Ackermann Edwin, von Amden, Transportunternehmer, wohnhaft in 7207 Landquart-Fabriken, Felsenbach.		Faillite: Société anonyme André Uldry Transports Frigorifiques Internationaux, 1049 Boussemans.	
Datum der Konkursröffnung: 1. März 1977.		Date de l'ouverture de la faillite: 23 février 1977.	
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.		Faillite sommaire, article 231 LP.	
Eingabefrist: 12. April 1977.		Délai pour les productions des créances et autres droits: 1er avril 1977.	
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- inner 10 Tagen überweist.		Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire doivent produire à nouveau, comptes arrêtés au jour de l'ouverture de la faillite.	
7205 Zizers, den 8. März 1977	Konkursamt Fünf Dörfer: B. Bärtsch	1304 Cossonay, le 8 mars 1977	Office des faillites de Cossonay: R. Annen, préposé
Kt. Aargau	(1048) <b>Einstellung des Konkursverfahrens</b>	Suspension de la liquidation (LP 230)	
Gemeinschuldner: Melliger Wendolin, Baugeschäft, Sonnengutstrasse 7, 5620 Bremgarten.		Sospensione della procedura (LEF 230)	
Datum der Konkursröffnung: 10. Februar 1977, 11 Uhr.		Kt. Zürich	(1000)
Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.		Über die Bamar AG, mit Sitz in 8107 Buchs, Krähstel, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Dielsdorf am 10. Januar 1977 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 2. März 1977 mangels Aktiven eingestellt.	
Eigentümer von:		Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. März 1977 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.	
GB Bremgarten Nr.1376: Stockwerkeigentum; 142/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr.1336, mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung im 3. Stock mit Kellerabteil, Einheit Nr. D 8; GB Bremgarten Nr. 1337: Selbständiges und dauerndes Baurecht auf die Dauer von 75 Jahren, d. h. bis 24. Dezember 2049; Lagerhalle Nr.1075 und Lagerplatz, Herrenbrunnen, Kreuzacker.		8157 Dielsdorf, den 12. März 1977	Konkursamt Dielsdorf: F. Gfeller, Notar-Stellvertreter
Kt. Zürich	(1000)		
Über die Bamar AG, mit Sitz in 8107 Buchs, Krähstel, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Dielsdorf am 10. Januar 1977 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 2. März 1977 mangels Aktiven eingestellt.			
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. März 1977 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.			
Kt. Luzern	(1052)		
Über Pozzy Guido R., geb. 1914, POL-Baubedarf, Brunnenhalde 14, Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 23. Februar 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 3. März 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.			
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. März 1977 die Durchführung des Konkurses begeht und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.		6004 Luzern, den 12. März 1977	Konkursamt Luzern-Stadt
Ct. Ticino	(1051)		
Faillite: Carosi Alceo, commerciante, già in Castione, ora a Bellinzona, via V. Vela 25.			
Data dei decreti di apertura e sospensione: 7 gennaio 1977, 4 marzo 1977.			
La procedura fallimentare sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000,- a garanzia delle spese.			
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.		6500 Bellinzona, il 9 marzo 1977	Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.
Ct. de Vaud	(999)		
La faillite ouverte le 26 janvier 1977 contre Solimmo S.A., Cremières-Puidoux, a été ensuite de constatation de défaut d'actif suspendue par décision du Juge de la faillite.			
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 mars 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.		1096 Cully, le 7 mars 1977	Office des faillites: A. Rime, préposé
Kolokationsplan – Etat de collocation (SchKG 249-251) – (LP 249-251)			
(997) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kolokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.		L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.	
Kt. Zürich	(1053)		
Im Konkurs über Plüss Ernst, Architekt, Tièchestrasse 39, 8037 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück Kat. Nr. 6232, Grundbuch Wiedikon Bl. 2787 – Bühlhof – (Zweierstrasse 177, Brinerstrasse 10, Schwedenweg 6)			
den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich und bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwalterin Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.			
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind inner 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtblatt vom 12. März 1977 an durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.		8001 Zürich, den 9. März 1977	Visura Treuhand-Gesellschaft als ausseramtliche Konkursverwalterin von Ernst Plüss, Zürich

Kt. Zürich	(1001) Auflage von Lastenverzeichnissen	Kt. Basel-Stadt	(1028) Nachtrag zum Kollokationsplan	Ct. du Valais	(1026) Les états de collocation des faillites indiqués ci-après peuvent être consultés à l'office ci-dessous
Im Konkurs Fehr Jakob, Direktor, Hardaustrasse 23, 8003 Zürich, liegen die Lastenverzeichnisse für die Liegenschaften	Denzlerstrasse 38, Zürich 4 Kreuzstrasse 78, Zürich 7 Müllerstrasse 76, Zürich 4 Quellenstrasse 44, Zürich 5 Rengerstrasse 66, Zürich 3 Wehntalerstrasse 18, Zürich 4 Witkinerstrasse 68, Zürich 7	Gemeinschuldner: Hoenen-Hügi Walter, Dörnliweg 31, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «W. Hoenen», Buchbinderei, Landskronstrasse 71, Basel.	Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.	Könkursamt Basel-Stadt	Les actions en contestation des états de collocations doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté.
den beteiligten Gläubigern auf dem Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, 8003 Zürich, zur Einsicht auf. Die vorzeitige Auflage dieser 7 Lastenverzeichnisse von dem übrigen Kollokationsplan erfolgt deshalb, weil die Verwertung dieser Liegenschaften als dringlich erscheint und die Erstellung des gesamten Kollokationsplanes noch längere Zeit in Anspruch nehmen wird.	Klagen auf Anfechtung eines Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.	4001 Basel, den 12. März 1977	4001 Basel-Stadt, den 12. März 1977	Faillit:	- Imboden Joseph, Hôtel 13 Etoiles, à Sion; - Interhobby SA, à Sion.
8001 Zürich, den 11. März 1977	Die a.a. Konkursverwaltung: Hans Ulrich Hardmeier, RA	5401 Baden, den 9. März 1977	5401 Baden, den 9. März 1977	1950 Sion, le 9 mars 1977	Office des faillites: R. Girard, préposé
Kt. Zürich	Kollokationsplan und Inventar	(1023) Kt. Aargau	(1056) Im Konkurs der Ceofar AG, Felsenau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach sowie beim unterzeichneten a.o. Konkursamt concepta treuhändig, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, zur Einsicht auf.	Ct. de Neuchâtel	(1022) Etat de collocation, inventaire et revendications
Im Konkurs über die Firma Caropa Treuhand AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich, ohne Domizil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.	Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtblatt vom 12. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.	5401 Baden, den 9. März 1977	Das a.o. Konkursamt: concepta treuhändig an baden	Faillie: succession répudiée de Kronenberg Heinrich, né le 12 mai 1935, originaire de Neuenkirch et Dagmersellen LU, époux de Lucienne Hélène née Ribaux, commerçant, quand vivait domicilié à Coffrane, décédé à Coffrane le 26 mai 1976.	L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
8050 Zürich, den 8. März 1977	Konkursamt Schwamendingen-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter	5400 Baden, den 12. März 1977	Konkursamt Baden	Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 12 mars 1977, sinon ledit état sera considéré comme accepté.	Sont également déposés, l'inventaire et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
Kt. Zürich	Kollokationsplan und Inventar	(1027) Kt. Thurgau	(1002) Im summarischen Konkursverfahren des Kundert Alfred (genannt Fred), Grafik + Werbefotografie, in Ennetbaden (Geschäft in Spreitenbach), liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.	Ct. de Neuchâtel	(1055) Faillit: Vuillomenet et Fils en liquidation, mécanique de précision, rue des Gentianes 40, à La Chaux-de-Fonds.
Im Konkurs über	Stohler Walter, geb. 3. November 1921, von Basel und Ziefen BL, wohnhaft Grossackerstrasse 22, 8634 Hombrechtikon, gesetzlicher Wohnsitz: Basel,	Kollokationsplan und Inventar	Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 22. März 1977, erstere durch Klageschrift (im Doppel) beim Konkursamt Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.	Faillit: Vuillomenet et Fils en liquidation, mécanique de précision, rue des Gentianes 40, à La Chaux-de-Fonds.	L'état de collocation des créanciers de la faillite susiniquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.	Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtblatt vom 12. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.	8042 Zürich, den 8. März 1977	Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich Telefon 01 / 28 94 26	2053 Cernier, le 12 mars 1977	Office des faillites Le préposé: A. Huguenin
Kt. Bern	Kollokationsplan und Inventar	(1005) Auflage des abgeänderten Kollokationsplanes	(1003) Im Konkurs über Wettiger Albert, geb. 1928, von Mettendorf, Elektriker, Zürcherstrasse 304, 8500 Frauenfeld liegt der zufolge verspäteter Anmeldung von Forderungen abgeänderte Kollokationsplan des beteiligten Gläubigern vom 12. März bis 22. März 1977 im Büro des Betriebsamtes Frauenfeld zur Einsicht auf.	Ct. de Genève	(1029) Révocation du dépôt de l'état de collocation modifié et nouveau dépôt
Gemeinschuldner: Paccosi Nedo, Auto-Centre, Gals.	Auflage- bzw. Anfechtungsfrist: bis und mit 22. März 1977.	Innert der gleichen Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG zu stellen.	Klagen auf Anfechtung der Abänderung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Frauenfeld anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.	8500 Frauenfeld, den 7. März 1977	Le dépôt de l'état de collocation modifié ensuite d'admissions ultérieures de la faillite de Jérôme Duchosal S.A., exploitation d'un commerce de glaces et verres en gros, ainsi que toutes activités se rapportant directement et indirectement au but principal ayant son siège 14, rue des Voisins à Genève, publié le 2 mars 1977 est révoqué.
3235 Erlach, den 4. März 1977	Konkursamt Erlach	Kt. Thurgau	Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Frauenfeld	2301 La Chaux-de-Fonds, le 12 mars 1977	Il est déposé à nouveau et les actions en contestations doivent être déposées dans les dix jours à dater de cette publication.
Ct. de Fribourg	(1025) Auflage des abgeänderten Kollokationsplanes	(1024) Im Konkurs über Stäheli Emil, 1906, Bootswerft, früher in Altnau, jetzt in Mutschellen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe und nachträglicher Anerkennung der Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 14. bis 23. März 1977 zur Einsicht beim Betriebsamt Altnau auf.	Ct. de Genève	Sinon l'état modifié sera considéré comme accepté.	
1700 Fribourg, le 8 mars 1977	Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey	Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Friedensrichteramt Altnau anhängig zu machen, ansonst er auch in Bezug auf die Abänderung als anerkannt gilt.	8500 Frauenfeld, den 7. März 1977	1211 Genève, le 12 mars 1977	Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
Kt. Solothurn	Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG	(1006) Modification de l'état de collocation	Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Frauenfeld	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)	
Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Bermuda Swimming-Pool AG, in Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.	Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtblatt vom 12. März 1977 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.	8595 Altnau, den 7. März 1977	Kt. Zürich		
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Artikel 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.	Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Artikel 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.	1000 Lausanne, le 7 mars 1977	8042 Zürich, den 7. März 1977	(1007) Das Konkursverfahren über	
4600 Olten, den 12. März 1977	Konkursamt Olten-Gösgen Ringstrasse 1, 4600 Olten	Faillie: Bernard Golay S.A., fabrique d'horlogerie, Lausanne.	L'administration spéciale: M. Tavel R. Lavanchy	Guggenbühl Peter, 1945, von Meilen, Elektrowickler, Bachtobelstrasse 5, 8106 Adlikon-Regensdorf, heute Adlikonstrasse 93, 8105 Regensdorf, Inhaber der eingetragenen Einzelfirma Guggenbühl & Hermann, elektromech. Werkstätte, Inh. P. Guggenbühl, Oberglatt, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 2. März 1977 als geschlossen erklärt worden.	
		Délai pour intenter action en opposition: 22 mars 1977 ensuite de: - l'admission définitive de créances dont la collocation avait été suspendue, - la collocation d'une production tardive,		8042 Zürich, den 8. März 1977	Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter
		sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.		8042 Zürich, den 8. März 1977	Konkursamt Unterstrass-Zürich Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich	(1059)	<b>Konkurssteigerungen</b> (SchKG 257-259)	Kt. Thurgau	(1012)
Das Konkursverfahren über Genewein Fritz, geboren 1927, von Schwändi GL, dipl. Schlossermeister, Bruggenstrasse 26, Wald ZH, Inhaber der Einzelfirma «Fritz Genewein», Stahl- und Leichtmetallbau, Sagenrain, Wald ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 24. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.			Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung Gemeinschuldnerin: Elmetric AG, letztes Domizil: Chamerstrasse 69, 6300 Zug.	
8636 Wald ZH, den 9. März 1977	Konkursamt Wald ZH: G. Bührer, Notar	Ct. de Berne	(936)	Liegenschaft: Im Grundbuch Schocherswil TG: 1. Parzelle Nr. 102 = E.BI. 23
		Vente d'une fabrique - unique séance d'encheres		151 m <sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Fahrweg mit Wohnhaus Nr. 197 in Schocherswil TG;
		Mardi 29 mars 1977, à 14 h, à l'Hôtel de la Croix d'Or à Fahy, il sera vendu aux enchères publiques et à tout prix l'immeuble dépendant de la faillite Ajoie Confection SA, articles textiles, à Fahy, savoir:		2. Parzelle Nr. 104 = E.BI. 24 84 m <sup>2</sup> Garten in Schocherswil TG.
		Feuille Ban de Fahy No Lieu-dit et nature Cont. Valeur 472 Derie lai Velle, fabrique, assurée pour l'incendie sous No 5 pour fr. 750 000.-, aiseance, jardin 30.13 fr. 468 600.-		Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2000.- Steigerungstag und Lokal: Donnerstag, 14. April 1977, 14.30 Uhr. im Restaurant Hecht, Schocherswil TG.
Kt. Zürich	(1058)	Estimation de l'expert: fr. 590 000.-		Der Zuschlag erfolgt nur gegen Barzahlung.
Das Konkursverfahren über Lüchinger-Schawalder Frieda, geb. 1939, von Oberriet SG, wohnhaft Zentralstrasse 38, Weizikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 7. März 1977 als geschlossen erklärt worden.		Il s'agit d'un bâtiment récent, en excellent état, solidement construit, pouvant convenir à différentes affectations industrielles ou commerciales.		Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 29. März bis 7. April 1977 im Büro des Betriebsamtes Zihlschlacht in Amriswil, Sandackerstrasse 6, zur Einsicht auf.
8620 Wetzikon, den 9. März 1977	Konkursamt Wetzikon	Conditions: Les conditions de vente ainsi que l'état des charges peuvent être consultés à l'office des faillites à Porrentruy à partir du 15 mars 1977.		Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
		Visite de l'immeuble: Rendez-vous des amateurs, sur place, le mardi 15 mars 1977, à 16 h.		8580 Amriswil, den 7. März 1977
Kt. Bern	(1030)	Vente mobilier		Im Auftrag des Konkursamtes Zug: Für das Konkursamt Bischofszell Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil
Gemeinschuldner: Ruf Jakob, Maurer, wohnhaft gewesen in Rüfenacht nun Noflenstrasse, 3116 Kirchdorf.		Mardi 29 mars 1977, dès 9 h. 30, à la fabrique Ajoie Confection SA, Fahy, il sera vendu aux enchères publiques contre paiement comptant:		
Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen vom 2. März 1977 ist dieses Konkursverfahren als geschlossen erklärt worden.		Machines		
3082 Schlosswil, den 8. März 1977	Konkursamt von Konolfingen: Bührer	1 machine à tricoter rectiligne, CA-C, 12 gg, Steiger SA 2 machines à remailler «Completo» 66 TR, 8 gg 1 presse à vapeur Auto Twin Rapid 1 KR 66/2		
		Divers		
		1 transformateur de réseau électrique 400 k VA 16000-380 Volts; 1 adoucisseur d'eau; 1 compresseur; 2 tables de coupe 7 m x 1 m; 1 table 4 m x 1,20 m; tablette métalliques; radiateurs électriques genre bahut; 1 bureau, 1 table machine à écrire; chaises pivotantes; armoires; extincteurs; chariots à 4 plateaux; chariot de transport; armoire métallique pour vestiaires; tables machines à coudre avec moteur; tables; étagères; palettes; cadres et couvercles pour transport et divers objets dont le détail est supprimé.		
Kt. Schwyz	(1057)	2900 Porrentruy, le 28 février 1977	Office des poursuites et faillites Le préposé: R. Domont	
Der Konkurs über				
Lauper Jörg, geb. 1945, von Thalwil, wohnhaft Hinterhofstrasse 24, 8808 Pfäffikon,				
ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten der Höfe vom 7. Februar 1977 geschlossen erklärt worden.				
8832 Wollerau, den 8. März 1977	Konkursamt Höfe, Roosstrasse 1, 8832 Wollerau: H. P. Zangerl	Konkursamtliche Grundstücksteigerung	(817)	
		Im Konkursverfahren über Bernhard Bucher AG, Generalunternehmung, Mattenweg 5, mit Sitz in 8903 Birmensdorf ZH, gelangen Freitag, 1. April 1977, 16.00 Uhr, im Saale des Hotel «Engel», 6370 Stans		
		zur einmaligen öffentlichen Steigerung:		
		Bauparzellen Nr. 990, 992 und 995, Unter-Spychermatt, Grundbuch 6370 Stans		
Kt. Glarus	(1031)	umfassend:		
Der Konkurs über Küng & Ziltener, Transporte und Getränkemarketing, 8868 Oberurnen, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 22. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.		Parz. Nr. 990: 2998 m <sup>2</sup> Wiese; Parz. Nr. 992: 1027 m <sup>2</sup> Wiese; Parz. Nr. 995: 1846 m <sup>2</sup> Wiese.		
8750 Glarus, den 12. März 1977	Konkursamt des Kantons Glarus	Güterschatzung:		
		Parz. Nr. 990: Fr. 71 900.- Parz. Nr. 992: Fr. 36 900.- Parz. Nr. 995: Fr. 83 000.-		
Kt. Basel-Stadt	(1034)	Konkursamtliche Schatzung:		
Gemeinschuldnerin: Beling A.G., Bosenhaldenweg 28, in Riehen.		Parz. Nr. 990: Fr. 83 880.- Parz. Nr. 992: Fr. 82 160.- Parz. Nr. 995: Fr. 184 600.-		
Datum der Schlusserklärung: 4. März 1977.		Bei den Parzellen handelt es sich um baureifes Land in der gemischten Zone F des Zonenplanes Stans. Für die Überbauung bestehen Quartierplanvorschriften.		
4001 Basel, den 12. März 1977	Konkursamt Basel-Stadt	Die Parzellen Nr. 990 und 992 werden gesamthaft, die Parzelle Nr. 995 einzeln versteigert.		
		Die Parzellen werden an dieser einzigen Steigerung ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung an den Meistbietenden zu geschlagen.		
		Der Ersteigerer hat vor dem Gesamtzuschlag für die beiden Parzellen Nr. 990 und 992 und für den Einzelzuschlag für die Parzelle Nr. 995, eine Barzahlung von je Fr. 15 000.- zu leisten.		
		Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen beim unterzeichneten Konkursamt vom 14. März 1977 bis 24. März 1977 zur Einsicht auf.		
Kt. St. Gallen	(1009)	Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates hiervon vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht.		
Gemeinschuldner: Gunzinger Roger, Konditor, Rorschacherstrasse 54, St. Gallen, jetzt: Klosters GR.		Die Steigerung erfolgt im Auftrage des Konkursamtes Schlieren ZH.		
Verfügung: 1. März 1977.		6370 Stans, den 21. Februar 1977	Konkursamt Nidwalden Marktgasse 3, 6370 Stans Tel. 041 63 1122	1000 Lausanne, le 7 mars 1977
9001 St. Gallen, den 7. März 1977	Konkursamt St. Gallen	Konkursamtliche Schätzung: Fr. 118 000.-		Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut
Ct. de Vaud	(1008)	Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 1576 Pardiel, bestehend in: Ferienhaus Nr. 1762 und 372 m <sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung.		
Par décision du 7 mars 1977, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de Garage Pipoz S.A. société anonyme dont le siège est à Sérivion.		Konkursamtliche Schätzung: Fr. 118 000.-		Ct. de Vaud
1672 Oron, le 7 mars 1977	Office des faillites d'Oron: Ch. Michoud, préposé	Steigerungstag und -ort: Samstag, den 7. Mai 1977, 10 Uhr, im Hotel Löwen in Mels.		Vente d'un garage
		Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 1. bis 13. April 1977 auf dem Betreibungsamt Mels.		Le vendredi 6 mai 1977 à 10 h. en salle du Tribunal, Hôtel de Ville de Moudon, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la faillite de la société en nom collectif Jaeggi & Grin à Moudon, savoir:
		Allfällige Anfragen sind an das Betreibungsamt Mels, Telefon 085 / 2 15 26 zu richten.		Commune de Moudon
Ct. du Valais	(1032)	8887 Mels, den 6. März 1977		parcelle 1114 fo.58 au lieu dit: «Saint Michel», rte. de Lucens 28, garage, prés-champs d'une superficie totale de 1439 m <sup>2</sup> .
En séance du 2 mars 1977, le juge-instructeur 11 pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite Super-Grimenz SA, à St-Jean.		Konkursamt Sargans (Stellvertretung) (Rechtshilfeauftrag des Konkursamtes Schlieren)		Assurance incendie (indice 520) fr. 250 000.- Assurance incendie de base (indice 520) fr. 98 000.- Estimation de l'office y compris mention d'accessoires de fr. 46 400.- estimée à fr. 22 700.- fr. 320 000.-
3960 Sierre, le 8 mars 1977	Office des faillites de Sierre, Le préposé: Ad. Salamin	Les conditions de vente, l'état des immeubles et l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Moudon dès le 18 avril 1977.		Les intérêssés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
		Visite des immeubles: mercredi 27 avril 1977 à 15 h. Rendez-vous des amateurs rte. de Lucens 28 à Moudon.		Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
		1510 Moudon, le 7 mars 1977		Office des faillites de Moudon: Ch. Michoud, préposé

## Ct. de Vaud

## Vente d'une villa

Le vendredi 6 mai 1977 à 15 h. à l'Hôtel des Balances à Montpreveyres, l'office des faillites soussigné, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la liquidation de la succession réputée de Grin Albert, quand vivait domicilié, à Montpreveyres, savoir:

Commune de Montpreveyres  
parcell. 262 fo.9 au lieu dit: «Au Princiau», habitation, pré-champ, d'une superficie totale de 1107 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale Assurance incendie de base (indice 520)

## (1010) Ct. de Vaud

Débitrice: S.I. Les Myrthis S.A., rue de l'Ale 38, Lausanne.

Date de l'octroi: 24 février 1977.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 24 juin 1977.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Lausanne, place de la Gare 10, 1000 Lausanne 1.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 1<sup>er</sup> avril 1977, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: pièces à disposition dès le 9 avril 1977 au bureau du commissaire, office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne.

Assemblée des créanciers: mardi 19 avril 1977 à 14 h. 30, à l'office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne (2<sup>e</sup> étage).

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1000 Lausanne, le 12 mars 1977

Pour le commissaire au sursis:

H. Rochat, substitut

Il s'agit d'une villa comprenant:

rez de chaussée: garage, carnotzct, cave, buanderie.

rez supérieur: cuisine, chambre de bain, toilettes, salon-living avec cheminée,

1<sup>er</sup> étage: chambre à coucher, 2 chambres d'enfants, 2 réduits, toilettes.

Les conditions de vente, l'état descriptif et l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Oron, dès le 18 avril 1977 (ouvert le matin).

Les intérêts sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs devront se munir d'un acte d'état-civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Visite des immeubles: mardi 3 mai 1977 à 15 h.

1672 Oron, le 7 mars 1977

Office des faillites d'Oron:  
Ch. Michoud, préposé

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont nommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

## Ct. de Vaud

## Vente d'immeubles

## Bâtiments locatifs avec locaux commerciaux et artisanat

## Unique enchère

Le jeudi 28 avril 1977, à 15 heures, dans ses bureaux 4, place de la Gare, 4<sup>e</sup> étage, à Lausanne, l'office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera à la vente par voie d'enchère publique, des immeubles appartenant à la Société Immobilière Bel-Orbigny S.A. à Lausanne, comprenant habitations (36 appartements), magasins et ateliers, garages, place, d'une superficie totale de 14 acres 60 centaires, situés sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit avenue de France 12, 14, 16, 18, rue du Jura 2 et rue des Echelles 3, parcelle 1045.

Assurance-incendie fr. 5 800 000.- (indice 520).

Estimation fiscale fr. 2 324 000.- (1973).

Taxe de l'office des poursuites et d'expert fr. 2 800 000.-

Délai pour les productions: 22 mars 1977.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, le rapport d'expert ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office des poursuites, 4, place de la Gare, à Lausanne, dès le 28 mars 1977.

Pour visiter, téléphoner préalablement au No (021) 20 68 61 (interne 15).

Les échércheurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs, en outre, aux dispositions légales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Vente reprise par la créancière hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang.

1001 Lausanne, le 22 février 1977

Le préposé aux poursuites:  
A. Ruegsegger

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

## (1010) Ct. de Vaud

Débitrice: S.I. Les Myrthis S.A., rue de l'Ale 38, Lausanne.

Date de l'octroi: 24 février 1977.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 24 juin 1977.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Lausanne, place de la Gare 10, 1000 Lausanne 1.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 1<sup>er</sup> avril 1977, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: pièces à disposition dès le 9 avril 1977 au bureau du commissaire, office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne.

Assemblée des créanciers: mardi 19 avril 1977 à 14 h. 30, à l'office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne (2<sup>e</sup> étage).

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1000 Lausanne, le 12 mars 1977

Pour le commissaire au sursis:

H. Rochat, substitut

## Proroga della moratoria

(LEF 295, 4<sup>e</sup> capoverso)

## Ct. Ticino

Il pretore del distretto di Bellinzona notifica che la moratoria a scopo di concordato concessa il 25 novembre 1976 al signor Suter Jürg, in Bellinzona, è stata oggi prorogata di due mesi, a far tempo dal 25 marzo 1977.

6500 Bellinzona, il 9 marzo 1977

Il pretore: D<sup>r</sup> Silvio Rossi

## (1062)

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

## Kt. Bern

(1039)

Der Gerichtspräsident von Interlaken, als erstinstanzliche Nachlassbehörde, hat am 22. Februar 1977 den von Müller-Ruppert Ernst, Leitungs- und Kabelbau, Lombachzauweg 15, Unterseen seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich genehmigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidatoren wurden bestimmt:

a) Herr Hermann Stähli, Betreibungs- und Konkursbeamter, Freiestrasse 23, Interlaken;  
b) Herr Josef Dubach, dipl. Baumeister, Militärstrasse 5, Thun.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt und im Amtsblatt des Kantons Bern fallen die Wirkungen gemäss Artikel 308 Absatz 2 SchKG dahin.

3800 Interlaken, den 8. März 1977

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

## Kt. Aargau

Das Bezirksgericht Bremgarten hat über den von Räber Franz, Bérikon, als Inhaber des im Handelsregisteramt des Kt. Zürich eingetragenen Einzelfirma Max Arbogast & Co., Inhaber Franz Räber, Luisenstrasse 41, 8005 Zürich, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 17. März 1977, 9 Uhr, mit dem Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich dieser Verhandlung angebracht werden müssen.

5620 Bremgarten, den 9. März 1977

Bezirksgericht

## (1063)

## Ct. de Genève

(1037)

L'état de collocation des créanciers de Paul Bourquin en liquidation concordataire, décorateur, est déposé et peut être consulté à l'office des faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Les actions en contestation à l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets de stricte nécessité. Les demandes de cession de droit doivent être adressées dans le même délai de dix jours.

Voir aussi publication sous «Divers» (page 826).

1204 Genève, le 12 mars 1977

Paul Bourquin  
en liquidation concordataire  
Le liquidateur: B. Brun

## Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

## Ct. Ticino

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla débiteur ditta Selia S.A., fabbrica di confezioni, Camedo di Borgnone, è stata fissata per il giorno 17 marzo 1977, alle ore 11.15.

I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante suddetta udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

6600 Locarno, l'8 marzo 1977

Il pretore: avv. G. Franscini

## (1036)

## Kt. Zürich

(1042)

Das Handelsgericht des Kantons Zürich als Nachlassbehörde über Banken hat am 25. Februar 1977 beschlossen:

1. Der BANKAG-Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr, Zürich, wird eine Nachlass-Stundung im Sinne von Art. 293 SchKG, Art. 37 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen und Art. I der Verordnung des Bundesgerichtes betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen (VNB) bis zum 25. August 1977 bewilligt.

2. Als Sachwalterin wird die Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, bestätigt.

3. Der Bank wird die Fortführung ihres Geschäfts untersagt. Sie wird indessen ermächtigt, mit Zustimmung der Sachwalterin hängige Geschäfte abzuwickeln, namentlich bei Vorliegen der Voraussetzungen von Art. 51 der Verordnung des Bundesgerichtes über die Geschäftsführung der Konkursräte. Aussonderungsansprüche zu befriedigen, sowie Massnahmen zur Erhaltung des bestehenden Vermögens zu treffen.

Die Gläubiger der schuldnischen Bank werden hiermit gemäss Art. 300 SchKG und Art. 5 VNB aufgefordert, ihre Forderungen (samt allfälligen Belegen), Wert 18. November 1976, bis spätestens am 12. April 1977, bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.

Die aus den Büchern der Bank ersichtlichen Forderungen, inbegriffen die auf den Inhaber lautenden, gelten als angemeldet; bei Unterlassung der Anmeldung fallen sie jedoch nur mit dem aus den Büchern ersichtlichen Betrag in Berechnung. Forderungen, die weder angemeldet werden noch aus den Büchern ersichtlich sind, bleiben im weiteren Verfahren (unter Vorbehalt nachträglicher Anmeldung nach Art. 251 SchKG und Art. 30 VNB) unberücksichtigt.

8022 Zürich, den 4. März 1977

Die Sachwalterin:  
Allgemeine Treuhand AG  
Bleicherweg 21  
Postfach, 8022 Zürich

## Kt. Basel-Stadt

Verteilungsliste im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Art.38 VNB)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bank Robinson AG in Nachlassliquidation, Basel, liegt die Verteilungsliste betr. die Auszahlung einer ersten Abschlagszahlung von 25% auf den nicht privilegierten Forderungen der 5. Klasse sowie betr. die Auszahlung der nach dem Nachlassvertrag privilegierten nachträglich kollozierten Forderungen der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: beim Liquidator, St.Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel.

Auflage- und Beschwerdefrist: 14. März bis 4. April 1977.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind bis spätestens am 4. April 1977 an die Nachlassbehörde, das Appellationsgericht des Kantons Basel-Stadt, Bäumleinstrasse 1, Basel, zu richten. Sofern und soweit keine Beschwerden erfolgen, wird die Verteilungsliste rechtskräftig.

4052 Basel, den 10. März 1977

Der Liquidator:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft

## Ct. Ticino

(1040)

La IIa Camera civile del Tribunale di appello comunica che con decreto 7 marzo 1977 ha deciso:

1. Alla Weisscredit, Banca commerciale e d'investimenti, in Lugano, è concessa una moratoria a scopo di concordato per la durata di sei mesi.

2. Quale Commissario del concordato viene nominato la Neutra Treuhand AG, via Pretorio 20, Lugano.

3. La Weisscredit, Banca commerciale e d'investimenti, Lugano, non è autorizzata a continuare le operazioni salvo quelle consente dalla Commissione giusta l'art. 2 cpv. 2 del Regolamento sulla procedura del concordato per le banche e le casse di risparmio.

6900 Lugano, il 7 marzo 1977

Per la IIa Camera civile del Tribunale d'appello  
Il presidente: giudice Gaja  
Il segretario: F. Bertoni

## Ct. Ticino

(1068)

Deposito della relazione annua, dello stato del patrimonio liquidato e di quello non ancora realizzato della

Banca Villugano SA in liquidazione concordataria

Ai sensi dell'articolo 43 del Regolamento del Tribunale Federale concernente la procedura di concordato per le banche e le casse di risparmio dell'11 aprile 1935 e dell'articolo 316 r della LEF, verranno depositati presso la Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, 1º piano, Lugano, a datare dal 15 marzo 1977 e per la durata di 20 giorni, la relazione annua nonché dello stato del patrimonio liquidato e di quello non ancora realizzato per esame da parte dei creditori. Gli stessi potranno prenderne visione ogni giorno feriale, sabato escluso, dalle ore 10.00 alle 12.00 e dalle ore 14.00 alle 16.00.

6901 Lugano, il 9 marzo 1977

Il liquidatore:  
Neutra Fiduciaria SA

## Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

## Demande de sursis concordataire

(LP 293)

## Kt. Basel-Stadt

(1065)

Donnerstag, den 17. März 1977, 11.15 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleinstrasse 3, 1. Stock, über die Bewilligung des von Martin Wilhelm, Inhaber der Einzelfirma Maba W. Martin, Reiterstrasse 46, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 293 ff. SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

4000 Basel, den 9. März 1977

Zivilgerichtsschreiberei Basel  
Prozesskanzlei

## Ct. de Vaud

(1066)

Le mercredi 30 mars 1977, à 14 heures en salle du Tribunal, à Château-d'Oex, le soussigné statuera sur la demande d'homologation du concordat Sustrunk Renée-Anne, à Château-d'Oex.

Quiconque entend s'opposer à l'homologation sollicitée doit se manifester à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci au greffe du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex.

1837 Château-d'Oex, le 9 mars 1977

Le président du Tribunal:  
J.-P. Guignard

## (1041) Verschiedenes – Divers – Varia

## Kt. Zürich

(1067)

Spezialliquidation gemäss Artikel 134 VZG

Nachdem das am 11. Januar 1977 über die POB Ltd. in Liquidation, mit Sitz in Zürich, Dörflistrasse 67, 8050 Zürich, eröffnete Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden ist, ist das mit Retentionsrecht belastete Büro- und Wohnungsimmobilie sowie einige retinierte Gemälder auf Antrag der Retentionsgläubigerin, gemäss Artikel 134 VZG, zu verwerten.

Personen, welche Pfand- oder Eigentumsansprüche an dieser Fahrabre geltend machen wollen, werden ersucht, ihre Forderungen und Ansprüche bis zum 1. April 1977 bei uns anzumelden, unter Beilegung der Beweismittel.

8050 Zürich, den 9. März 1977

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:  
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

## Kt. St. Gallen

(1014<sup>2</sup>)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerungen nach Artikel 134 VZG

1. Schuldnerin: Lodema AG, Oehlmühleweg 4, 9400 Rorschach.  
Steigerungsobjekt: Parzelle Nr. 1391, Mehrfamilienhaus 2252, Felsenbergstrasse 19, 9400 Rorschach; 11 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Grenzen laut Grundbuchplan Nr. 20, Rorschach.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 558 000.—  
Barzahlung an der Steigerung Fr. 100 000.—

2. Schuldnerin: Romonta AG, Oehlmühleweg 4, 9400 Rorschach.  
Steigerungsobjekte:

a) Parzelle Nr. 4640 Mehrfamilienhaus Nr. 4739, Eichbergstrasse 3, 9400 Altstätten: 1983 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Wiese, Grenzen laut Grundbuchplan Altstätten.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 905 000.—  
Barzahlung an der Steigerung Fr. 100 000.—

b) Parzelle Nr. 2918 an der Oberrieterstrasse, Altstätten: 652 m<sup>2</sup> Wiese, Grenzen laut Grundbuchplan Altstätten.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 30 000.—  
Barzahlung an der Steigerung Fr. 5 000.—

Steigerungstag und -ort: Freitag, den 15. April 1977, 14 Uhr, im Bahnhof-Buffet Rorschach-Hafen, 1. Stock.

Auflage der Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen: vom 15. bis 24. März 1977 auf dem Konkursamt Rorschach (Amtshaus, Mariabergstrasse).

Besichtigung: Nach vorheriger telefonischer Vereinbarung mit 071 91 34 45.

9400 Rorschach, den 12. März 1977 Konkursamt Rorschach  
ao. Stellvertretung

## Kt. St. Gallen

(1015<sup>2</sup>)

Konkursamtliche Grundstücksteigerungen nach Artikel 134 VZG

Schuldnerin: Anlagen- und Beteiligungs AG, Alpsteinstrasse 36, 9100 Herisau.

Steigerungsobjekte:

a) Parzelle Nr. 330, Saxonholz, 9327 Tübach:  
3279 m<sup>2</sup> Haldenstrasse, Tübach, Grenzen laut Grundbuchplan 3, Tübach.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 98 000.—  
Barzahlung an der Steigerung Fr. 3 000.—

b) Parzelle Nr. 317, Ruheberg, 9327 Tübach:  
3454 m<sup>2</sup> Wiese (erschlossenes Bauland), Grenzen laut Grundbuchplan 3, Tübach.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 241 780.—  
Barzahlung vor dem Zuschlag Fr. 25 000.—

c) Parzelle Nr. 326, Saxonholz, 9327 Tübach:  
1695 m<sup>2</sup> Wiese (erschlossenes Bauland), Grenzen laut Grundbuchplan 3.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 35 000.—  
Barzahlung vor dem Zuschlag Fr. 10 000.—

Steigerungstag und -ort: Samstag, den 16. April 1977, 9.30 Uhr, im Restaurant Löwen, 9327 Tübach.

Auflage der Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen: vom 15. bis 24. März 1977 auf dem Konkursamt Rorschach (Amtshaus, Mariabergstrasse).

9400 Rorschach, den 12. März 1977 Konkursamt Rorschach  
a. o. Stellvertretung

## Ct. de Vaud

(1061<sup>2</sup>)

Vente d'un dépôt

Le lundi 25 avril 1977, à 14 h. 30, à Aigle, place du Marché 4, dans la salle de conférence de l'office des faillites, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles suivants propriété de F. Leyvraz SA, en liquidation concordataire, à Aigle:

Commune d'Aigle, avenue des Marronniers,

Parcelle No 77: superficie sur parcelle No 58:

Entrepôt No 1776 d'une surface de 181 m<sup>2</sup>.

Estimation fiscale fr. 65 000.—

Estimation du liquidateur fr. 100 000.—

Ce droit de superficie RF No 186930 du 4 décembre 1956 grève la parcelle de base No 58; sa durée est limitée à 100 ans en vertu de l'article 779 lettre «a» CCS. Redevance annuelle de fr. 800.— payable 30 juin et 31 décembre de chaque année.

La désignation cadastrale, les conditions de vente et l'état des charges seront déposés dès le 22 mars 1977, à disposition des amateurs, au bureau du liquidateur; office des faillites, place du Marché 4, Aigle.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou société suisse considérée comme étrangère en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites sur rendez-vous préalable en téléphonant au 025 / 2 43 23.

1860 Aigle, le 9 mars 1977 F. Leyvraz SA,  
en liquidation concordataire, Aigle  
Le liquidateur: F. Bigler

## Kt. Zürich

(1043)

Rechenschaftsbericht (Art. 316 r SchKG)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Schweizerischen Handelsgesellschaft in Nachlassliquidation, 8600 Dübendorf, liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht der Liquidatoren gemäss Art. 316 r SchKG sowie der Status über das liquidierte und das noch nicht verwertete Vermögen am 31. Dezember 1976 auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Uster (Anmeldung Büro 102, 1. Stock) zur Einsichtnahme auf.

8034 Zürich, den 8. März 1977

Konkursamt Riesbach-Zürich

Postfach, 8034 Zürich

## Ct. de Genève

(1044)

Révocation de déclarations de grossiste

La déclaration de grossiste ci-dessous mentionnée est révoquée par cette publication.

Liquidée: Maison Paul Bourquin, décorateur, 19, boulevard Helvétique, Genève.

Déclaration émise sous le No 376.244.

Voir aussi publication sous «Etat de collocation dans concordats par abandon d'actifs» (page 825).

Le liquidateur:  
B. Brun

# Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

#### Zürich - Zurich - Zürigo

28. Februar 1977.

Fürsorgefonds der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Die Unterschrift von Max Wehrli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erhard Sommer, von Sumiswald, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Seefeldstrasse 123, Zürich 8 (bei der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft).

28. Februar 1977.

Fürsorgefonds der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft Aussenorganisation Schweiz, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Die Unterschrift von Max Wehrli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erhard Sommer, von Sumiswald, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Seefeldstrasse 123, Zürich 8 (bei der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft).

28. Februar 1977.

Fürsorgefonds der Genossenschaft Möbelzentrum des Handwerks Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1977, S. 653). Paul Scherzmann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Vizepräsident deselben.

1. März 1977.

Hartwag-Personalstiftung, in Buchs (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1973, S. 1994). Die Unterschrift von Werner Schmid ist erloschen. Martin Seiz, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun zugleich als Präsident deselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Silvia Seiz, von Zürich und Rheineck, in Arni-Isliberg, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Furtbachstrasse (c/o Hartwag).

1. März 1977.

Belch-Stiftung, in Küsnacht (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1963, S. 178). Fürsorge für die Ehegattin und die Nachkommen von Hans Knoepfl, in Küsnacht ZH. Dr. Hans Peter Knoepfl, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun zugleich als Präsident deselben. Neu führt Einzelunterschrift: Gerda Knoepfl, von Küsnacht und Speicher, in Küsnacht, und Erika Weilenmann-Knoepfl, von Zürich und Hofstetten bei Elgg, in Küsnacht, Mitglieder des Stiftungsrates. Unterschrift von Paula Knoepfl geborene Erb erloschen.

1. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Ventronic AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2951). Die Unterschrift von Agnes Egli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Wagenhofer, von und in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

1. März 1977.

Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2127). Die Unterschrift von Hans Torgler ist erloschen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Mario Knüsli wohnt nun in Bassersdorf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Isler, von Wangen-Brüttisellen und Winterthur, in Winterthur.

1. März 1977.

Werkpensionskasse der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2127). Die Unterschrift von Hans Torgler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Isler, von Wangen-Brüttisellen und Winterthur, in Winterthur. Es wohnen nun: Dr. Mario Knüsli, Vizepräsident des Stiftungsrates, in Bassersdorf, und Dr. Peter Bürki, Mitglied des Stiftungsrates, in Brüttisellen.

1. März 1977.

Angestellten-Pensionskasse der Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2127). Die Unterschrift von Hans Torgler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Isler, von Wangen-Brüttisellen und Winterthur, in Winterthur. Es wohnen nun: Dr. Mario Knüsli, Vizepräsident des Stiftungsrates, in Bassersdorf, und Dr. Peter Bürki, Mitglied des Stiftungsrates, in Brüttisellen.

2. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Wehrle & Co, Sportinformation GmbH, in Zürich 6 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1966, S. 1316). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 16. 12. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalfürsorgestiftung der Firma Sportinformation Arnold Wehrle AG. Die Firma, deren Arbeitnehmer Beginnligte der Stiftung sind, heisst nun «Sportinformation Arnold Wehrle AG». Die Unterschriften von Walter Wehrle, Dr. Siegfried Frey und Peter Frei sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Alfred Eggemann, von Sumiswald, in Maittstetten, Präsident des Stiftungsrates, und Arnold Wehrle, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident des Stiftungsrates. Adresse: Sumatrastrasse 3, Zürich 6 (c/o Sportinformation Arnold Wehrle AG).

2. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Vontobel & Co, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1974, S. 799). Unterschrift von Jakob Vontobel erloschen. Dr. Hans Vontobel, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident deselben. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Hans-Dieter Vontobel, von Zürich, in Hombrechtikon, Mitglied des Stiftungsrates.

2. März 1977.

Pensionskasse der Arbeiter der Firma Nyffenegger & Co AG, Zürich, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3638). Die Unterschrift von Adolf Bennet ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Nüssli, von Nesslau, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

2. März 1977.

Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Nyffenegger & Co AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1968, S. 624). Die Unterschrift von Hans Nyffenegger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Nyffenegger-Schäfer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

2. März 1977.

Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Nyffenegger & Co AG, in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3668). Die Unterschrift von Hans Nyffenegger-Güller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Nyffenegger-Laube, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Wilhelm-Röpke-Stiftung, in Zürich, Stiftung (Ncueintragung). Adresse: Grossmünsterplatz 8, Zürich 1 (c/o Dr. R. Steinbrüchel). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 11. 1970. Zweck: Förderung, Verbreitung und Weiterentwicklung des Ideengutes des am 12. 2. 1966 in Genf verstorbenen Nationalökonom und Soziologen Wilhelm Röpke, sowohl auf dem Gebiete der Schweizerischen Eidgenossenschaft wie auch in anderen europäischen und überseeischen Ländern der freien Welt. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen darüber, wie die Stiftung ihren Zweck zu verwirklichen sucht. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Thomas Molnar, Bürger der USA, in New York, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Albert Hunold, von Zürich, in Gais, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Mario Singer, von Celerina und Davos, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1977.

Personalfürsorgefonds der Carl Müller AG Zürich, bisher in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1961, S. 642). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 11. 2. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Firma Charles Müller SA Volksw. Neuer Sitz: V o l k e t s w i l . Adresse: Weiherweg 8 (bei der Firma Charles Müller SA). Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma Charles Müller SA, in Volkswil, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverhältnismässiger Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Werner-André Heiz, von Menziken und Zollikon, in Fällanden, und Walter Buholzer, von Kriens, in Greifensee, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Fürsorgefonds II der A. Welti-Furrer AG, in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 632). Die Unterschrift von Max Keller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Schwyn, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung JUWO Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1976, S. 1605). Neue Adresse: Sumatrastrasse 3, Zürich 6 (bei der JUWO-Verlags AG).

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Turlabor AG, in Zumikon (SHAB Nr. 239 vom 9. 10. 1976, S. 2859). Mit Verfügung vom 9. 2. 1977 der Direktion des Innern des Kantons Zürich ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalfürsorgestiftung der Elfotec AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen für die Arbeitnehmer der Firma «Elfotec AG», in Zumikon, sowie der angeschlossenen Unternehmen, ihre Angehörigen und Hinterlassenen bis zuletzt gesorgt hat oder Personen, die für den Arbeitnehmer nachweisbar gesorgt haben. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

3. März 1977.

Fürsorgestiftung der Firma Sanitär-Kuhn AG in Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1966, S. 4095). Unterschriften von Hans Siebenmann und Max Hemmeli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Graber, von Oftingen, in Oberengstringen, Präsident; Max Bertschinger, von Zürich, in Widen bei Bremgarten; Georg Schnyder, von Luzern, in Basel; Rudolf Sandmeier, von Staufen, in Aesch bei Birnensdorf, und Hans Jordi, von Huttwil, in Magden, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Fürsorgestiftung der Firma Sanitär-Kuhn AG in Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1966, S. 4095). Unterschriften von Hans Siebenmann und Max Hemmeli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Graber, von Oftingen, in Oberengstringen, Präsident; Max Bertschinger, von Zürich, in Widen bei Bremgarten; Georg Schnyder, von Luzern, in Basel; Rudolf Sandmeier, von Staufen, in Aesch bei Birnensdorf, und Hans Jordi, von Huttwil, in Magden, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Carrosserie Langenthal AG, in Langenthal 1 (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2665). Hans Meier ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Walter Bürki, von Worb, in Langenthal. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. März 1977.

Bureau de Courtelary

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Jean Widmer, Appareils Jema, à Courtelary (FOSC du 15. 5. 1965, N° 112, p. 1545). Par arrêté de la Direction de la Justice du Canton de Berne, du 22 février 1977, l'accord de fondation a été révisé. La raison sociale actuelle est Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Jema S.A. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Jean-Jacques Widmer, de Rüderswil, à Corgémont, président; Jean-Marie Crevoisier, déjà inscrit, secrétaire; Gilbert Widmer, de Rüderswil, à Courtelary, membre, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Jean Widmer décadé, sont éteints.

3. März 1977.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Wehrle & Co, Sportinformation GmbH, in Zürich 6 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1966, S. 1316). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 16. 12. 1976 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalfürsorgestiftung der Firma Sportinformation Arnold Wehrle AG. Die Firma, deren Arbeitnehmer Beginnligte der Stiftung sind, heisst nun «Sportinformation Arnold Wehrle AG». Die Unterschriften von Walter Wehrle, Dr. Siegfried Frey und Peter Frei sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Alfred Eggemann, von Sumiswald, in Maittstetten, Präsident des Stiftungsrates, und Arnold Wehrle, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident des Stiftungsrates. Adresse: Sumatrastrasse 3, Zürich 6 (c/o Sportinformation Arnold Wehrle AG).

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Vontobel & Co, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1974, S. 799). Unterschrift von Jakob Vontobel erloschen. Dr. Hans Vontobel, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident deselben. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Hans-Dieter Vontobel, von Zürich, in Hombrechtikon, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Nyffenegger & Co AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1968, S. 624). Die Unterschrift von Hans Nyffenegger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Nyffenegger-Schäfer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Nyffenegger & Co AG, in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3668). Die Unterschrift von Hans Nyffenegger-Güller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Nyffenegger-Laube, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Nyffenegger & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1968, S. 624). Die Unterschrift von Hans Nyffenegger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Nyffenegger-Schäfer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1977.

Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Nyffenegger & Co AG, in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3668). Die Unterschrift von Hans Nyffenegger-Güller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Nyffenegger-Laube, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. März 1977.

Emil Brennwald-Schmid Fonds in Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1975, S. 1642). Karl Egert ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Vizepräsident ist Hans Schiltknecht, von Münchwilen TG, in Meiringen, gewählt worden. Andreas Neiger, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Knoningen)

2. März 1977.

Stiftung für Betagte, in Münsingen, Schaffung und Betrieb von Wohn- und Pflegeräumen sowie anderen Einrichtungen und Dienstleistungen für Betagte und Invalide (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2731). Der bisherige Kassier Kurt Schraner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier wurde Niklaus Jäggi, von Mümliswil SO, in Münsingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

2. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Stucki, in Worb (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1968, S. 1356). Jakob Schoch ist als Sekretär aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär des Stiftungsrates wurde Walter Fankhauser, von Trub BE, in Rüfenach, Gemeinde Worb, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Fa. Jos. Baumgartner, Emmenbrücke, in Littau (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1959, S. 559). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 13. Dezember 1976, bestätigt durch Entscheid des Gemeinderates von Littau vom 28. Dezember 1976 sowie des Gemeinderates von Emmen vom 21. Februar 1977, wurde das Stiftungstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Baumgartner AG, Emmenbrücke. Der Sitz der Stiftung wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen verlegt. Neue Zweckumschreibung: Fürsorge für die männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Stifterin und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableiter, Krankheit, Invalidität sowie von besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern (bisher 3). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: Bahnhofstrasse 13, bei der Stifterfirma.

3. März 1977.

«Providentia» Hilfskasse der Schindler'schen Betriebe, in Ebikon (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Alfred Friedrich Schindler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Walter Bürki, von und in Luzern; seine Prokura ist demnach erloschen.

3. März 1977.

Alfred Schindler-Fonds, in Ebikon (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1975, S. 1498). Alfred Friedrich Schindler ist infolge Todess aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Delegierter des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Edgar Schmid, von und in Luzern; seine Prokura ist demnach erloschen.

3. März 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Ott's Erben, in Schwyz (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1963, S. 2828). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Januar 1974 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, dem Gemeinderat Schwyz vom 25. Januar 1974, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt: Personalfürsorgestiftung der Firma Ott AG, Bauunternehmung und Steinbruch, Schwyz.

3. März 1977.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprassela

3. März 1977.

Von Deschwend'sche Stiftung, in Kernen (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1967, S. 525). Josef Ettlin, Präsident, und Albert Windlin, Aktuar, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind gewählt worden: Karl Imfeld, von Sarnen, in Kernen, Präsident, und Alfred Barmettler, von Dallenwil, in Kernen, Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. März 1977.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

1. März 1977.

Stiftung für Alters- und Hinterlassensenschutz in den Ingenieurbüros Seiler, in Hergiswil (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1969, S. 363). Otto J. Seiler, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Curt Zuberbühler; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Peter H. Niederhäuser, Aktuar des Stiftungsrates, wohnt nun in Wallisellen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Jürg Hottinger, von Meilen, in Hinteregg.

3. März 1977.

Glarus - Glaris - Glarona

3. März 1977.

St. Hilarius-Stiftung, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. August 1932 eine kirchliche Stiftung. Sie bezieht: Förderung der Seelsorge der römisch-katholischen Kirchgemeinde Glarus-Riedern. Die Verwaltung der Stiftung ist dem Bischoflichen Ordinariat in Chur übertragen. Dieses zeichnet für die Stiftung durch Generalvikar Josef Pelican, von Vrin GR, in Chur, und Dekan Jakob Fäh, von Zürich und Amden SG, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsdomicil: c/o Katholische Pfarramt, Friedhofstrasse 8.

3. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Raymund Hauser, Hoch- und Tiefbau, in Näfels.** Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 521). Fritz Menzi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Paul Stüdli-Elber, von Flawil SG, in Weesen; er zeichnet zu zweien.

3. März 1977.

**Sika-Stiftung, in Glarus.** Fürsorge für langjährige und verdiente Angestellte der Stifterin und der ihr nahestehenden Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1977, S. 314). In den Stiftungsrat wurde gewählt: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus; er zeichnet zu zweien. Das Mitglied des Stiftungsrates, Ernst Boutilier, zeichnet nun zu zweien mit Dr. Ernst Heer; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

7. Februar 1977.

**Schweizerische Stiftung für Persönlichkeitsbildung, in Zug.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Oktober 1976 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Persönlichkeitsbildung, Unterstützung, Vertretung und Beratung ihrer Mitglieder und weiterer Interessenten, vor allem gegenüber Massenmedien, ferner Schutz gegen wilde Unternehmungen und Zurverfügungstellung des Know-how an die Mitglieder. Die Stiftung berät und fördert Bildungsinteressierte (Einzelpersonen, wirtschaftliche und staatliche Institutionen wie Schulen usw.). Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Raymond Spielmann, von Niedergösgen, in Kappel am Albis, Präsident; Dr. phil. Reinhard Hannich, von und in Riehen, Vizepräsident; Anton Baumeler, von Romoos, in Cham. Domizil: Poststrasse 22 (eigene Büros), 6300 Zug.

3. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Columcar A.G., in Zug.** Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 339). Neues Domizil: Gubelstrasse 17, c/o Stifterfirma.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3. mars 1977.

**Orphelinat de St-Joseph à Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac** (FOSC du 8. 9. 1962, p. 2572), secourir l'enfance malheureuse. Théophile Perroud, déjà inscrit comme membre, a été désigné président du conseil de fondation avec signature individuelle. Louis Brodard et Ernest Heuré ne font plus partie du conseil de fondation. Adresse de la société: chez le receveur de l'Evêché de Lausanne, Genève et Fribourg, rue de Lausanne 86, 1700 Fribourg.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Beitlach

28. Februar 1977.

**Mitgliedertfonds der Allg. Konsumgenossenschaft Grenchen & Umgebung, in Grenchen.** Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1224). Diese Stiftung, die mit der Personalfürsorgestiftung der Allg. Konsumgenossenschaft Grenchen & Umgebung zusammengelegt wurde, wird auf Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn (Art. 85 ZGB) von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Lebern

28. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Werkzeugfabrik Selzach AG, in Selzach** (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3261). Kurt Brotschi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

28. Februar 1977.

**Ambassador-Stiftung Solothurn, in Solothurn.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlichen Urkunden vom 4. Juni 1976 und 10. Januar 1977 eine Stiftung. Zweck: Reaktivierung und Erhaltung historischer Bauten und Plätze in der Stadt Solothurn. In Verfolgung dieses Zweckes kann die Stiftung Beiträge leisten. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Enggist, von Konolfingen, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates; Rita Boner, von Laupersdorf, in Solothurn, Akuarin des Stiftungsrates, und Urs Pfyli, von Schwyz, in Solothurn, Verwalter. Domizil: Rosenweg 20a, beim Präsident.

4. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung der AG Baustein Solothurn, in Solothurn** (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 566). Das Domizil befindet sich nun an der Mutterstrasse 13, bei der Stifterfirma.

4. März 1977.

**Arbeiterwohlfahrtsfonds der AG Baustein Solothurn, in Solothurn** (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 566). Das Domizil befindet sich nun an der Mutterstrasse 13, bei der Stifterfirma.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.

**Personalstiftung des Advokatur- und Notariatsbureaus der Herren Dres. Stückelberg, Fäh, Kramer, Werder und Boerlin, in Basel.** ist die richtige Schreibweise der Firma (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 739).

25. Februar 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Aslantrans AG, in Basel.** Amerbachstrasse 49 (bei Alfred Ruckstuhl), (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 9. 2. 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder anderweitigen unverhüllten Notlagen. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Alfred Ruckstuhl, von und in Basel, Stiftungsrat.

28. Februar 1977.

**Personalfürsorgefonds der Litzler & Co. AG, in Basel.** Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3346). Unterschrift Werner Hänggi, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

28. Februar 1977.

**«Milchsuppe»-Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 282). Unterschriften Robert Holer, Erwin Schwarz und Dr. Theodor Müller, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder Stiftungsratsvizepräsidenten neu: Heinz Ryser, von Dürenroth und Riehen, in Riehen, Stiftungsratssekretär (Mitglied), sowie Dr. Rosa genannt Rose Reimann, von und in Basel, und Friedrich Schultheiss, von Riehen, in Basel, Stiftungsratsmitglieder.

1. März 1977.

**Alexander Clavel-Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 245 vom 10. 10. 1974, S. 2792). Unterschrift Dr. Albert Matter, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hedwig Matter, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsidentin.

2. März 1977.

**Lüchingerstiftung, in Basel** (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 852). Domizil nun: Dornacherstrasse 36 (bei Lüchinger AG, Eier & Eiprodukte).

2. März 1977.

**RST-Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1973, S. 3419). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 54 (bei RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Eprova Aktiengesellschaft, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1652). Thomas Suter, von Dörflingen und Schaffhausen, in Stetten SG, zeichnet nun als Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

2. März 1977.

**Hilfsfond der Angestellten und Arbeiter der Firma Eisenhut & Co, in Gais** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1970, S. 3). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 8. Dezember 1976 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. Februar 1977 die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Hilfsfonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Eisenhut & Co AG**, derjenige der Stifterfirma «Eisenhut & Co AG». Stiftungsrat: nun aus 3 Mitgliedern. Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden sind: Ernst Menet-Lang, Hans Scheuss-Krüss und Hans Bruderer; ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Hans Eisenhut-Eugster, Präsident (bisher); Mathias Eisenhut-Knöpfel, von und in Gais (neu), und Hans Rohner-Bösch, von Reute, in Gais (neu); der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

Aargau - Argovie - Argovia

28. Februar 1977.

**Stiftung Verenäcker, in Baden** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 119). Domizilträger neu: Motor-Columbus AG. Unterschrift Hermann Rüttimann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Bischoff, von Birwinken und Zürich, in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

1. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Kuntner, in Aarau** (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1964, S. 3285). Unterschrift Frieda Wüthrich, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rosmarie Renz, von Metzerlen, in Aarau, Stiftungsratsmitglied. Max Kuntner, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Küttigen.

1. März 1977.

**Personalfürsorge der Bertschinger & Rohr AG, bisher in Leimbach, Stiftung** (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1961, S. 2920). Neue Stiftungsurkunde vom 16. 2. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 9. 1967. Neuer Sitz: Hendschiken, bei der Stifterin, Taurastrasse 252. Unterschrift Arnold Mieg, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift neu: Hans Meili, von Volketswil, in Niederlenz, Stiftungsratspräsident. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien. Max Meili, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Ammerswil.

3. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Bau-Aktiengesellschaft Baden, in Baden** (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1969, S. 2926). Marino Biesuz, Stiftungsratspräsident, ist nun Bürger von Lengnau AG. Domiziladresse neu: Graben 2.

4. März 1977.

**Personalfürsorgestiftung Konrad Rüede AG, in Untersiggenthal**, bei der Stifterin, Breitenstrasse 42, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 9. 2. 1977. Zweck: Für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Militärdienst. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Konrad Rüede, von Sulz AG, in Untersiggenthal, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führt: Peter Ulrich, von Waltalingen, in Gebenstorf, Stiftungsratsmitglied.

4. März 1977.

**Stiftung für Jugendherbergen in der Schweiz, in Spreitenbach**, beim Schweizerischen Bund für Jugendherbergen, Shopping-Center, Hochhaus 9, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 23. 7. 1976. Zweck: Unterstützung des Schweizerischen Bundes für Jugendherbergen in Spreitenbach, bei der Finanzierung des Landerwerbes für Jugendherbergen sowie von Bauten, Umbauten, Reparaturen und der Einrichtung von Jugendherbergen in unserem Lande. Stiftungsrat: 6 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führt: Heinz Lüdi, von Kirchberg BE und Zürich, in Illnau-Effretikon, Stiftungsratspräsident; Adolf Ehrsam, von Zürich und Winterthur, in Küsnacht ZH, Stiftungsratsvizepräsident; Martin Beck, von Schaffhausen, in Meilen-Feldmeilen, Stiftungsratsmitglied und Quästor, und Karl Bossart, von Fischingen, in Spreitenbach, Stiftungsratsmitglied.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

3 marzo 1977.

**Fondazione San Gottardo, in Lugano** (Sotto questa denominazione, è stata costituita con atto notarile del 15 dicembre 1976 una fondazione. Scopo: attuare e facilitare le misure di previdenza contro le conseguenze economiche della vecchiaia, dell'invalidità e della morte in favore del personale delle ditte nel Canton Ticino e nelle valli di lingua italiana del Canton Grigioni affiliate alla Fondazione, ri-

spettivamente dei suoi superstiti. Il consiglio di Fondazione è composto da 3 o 5 o 7 membri. Santino Malfanti, da Sonvico, in Lugano, presidente con firma individuale. Recapito: piazza Cioccaro 7, c/o Santino Malfanti.

4 marzo 1977.

**Fondazione internazionale Lelio Basso per il diritto e la liberazione dei Popoli, in Lugano** (Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 23. 6. 1976 una fondazione. Scopo: studiare sul piano giuridico, economico, sociale, culturale e antropologico i problemi e i rapporti da cui derivano situazioni di dipendenza e oppressione dei popoli e di contribuire all'elaborazione dei principi che devono regolare un nuovo ordine di rapporti fondati sull'egualanza e sulla giustizia, onde favorire la pace nel mondo. Lo scopo può essere conseguito mediante l'organizzazione di gruppi di studio, di incontri o di convegni, la cura di pubblicazioni in argomento, la costituzione di centri di documentazione. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione da 8 a 12 membri. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Lelio Basso, di nazionalità italiana, in Milano (1), presidente; Linda Bimbi, di nazionalità italiana, in Roma (1), segretario generale; Maria Cristina Molo nata Bettelini, da Bellinzona, in Montagnola, membro, tutti con firma individuale. Recapito: via Zurigo 16, c/o Pastore Guido Rivoir.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

28 février 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Office du Tourisme du canton de Vaud, à Lausanne**, fondation (FOSC du 15. 4. 1972, p. 954). Statuts modifiés le 9 septembre 1976 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Conseil: 5 membres. La signature de Paul-Henri Jaccard et de Germaine Guignard est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Eric Giorgis (inscrit) et du vice-président Pierre Meyer, d'Osseghem, Villars-sur-Ollon, commune d'Ollon, entre eux, ou de l'un d'eux avec les membres du conseil William Guez, de Boulens et Moudon, à Lausanne, secrétaire; Jean-Jacques Schwarz, de Lausanne et Winterthour, à Lausanne, et Ursula Jacot, du Locle, Coffrane et Montmollin, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 10 (chez Office du Tourisme du canton de Vaud).

1<sup>er</sup> mars 1977.

**Fondation de prévoyance Rico S.A., Lausanne, à Lausanne** (FOSC du 31. 1. 1970, p. 237). Statuts modifiés le 24 novembre 1976 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Nouvelle adresse: avenue de Montchoisi 17 (chez Société des produits chimiques Rico S.A.).

1<sup>er</sup> mars 1977.

**Fondation en Faveur du personnel du Bureau d'Etudes Publicitaires B.E.P. S.A., à Lausanne** (FOSC du 29. 12. 1973, p. 3420). La signature de Daniel Blunier est radiée. La fondation est également engagée par le membre du conseil Philippe Waridel, de Prahins et Chanéaz, à Prilly, qui signe collectivement à deux, toutefois pas avec Anne-Marie Arrighi.

2 mars 1977.

**Fondation en Faveur de la Maison Suisse de Retraite à Issy-les-Moulineaux, à Lausanne**, fondation (FOSC du 31. 1. 1970, p. 237). Statuts modifiés le 24 novembre 1976 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Nouvelle adresse: avenue de Montchoisi 17 (chez Société des produits chimiques Rico S.A.).

1<sup>er</sup> mars 1977.

**Oeuvres de prévoyance «Vaudoise-Assurances, à Lausanne**, fondation (FOSC du 10. 1. 1976, p. 71). Le membre du conseil Jean Pahud et le gérant Pascal Rouge (tous deux inscrits) signent désormais collectivement à deux; leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre suppléant du conseil Jacky Bovay, de Rougemont, à Lutry.

2 mars 1977.

**Fondation en Faveur de la Maison Suisse de Retraite à Issy-les-Moulineaux, à Lausanne** (FOSC du 26. 2. 1977, p. 654). Alfred Devoz est actuellement à Vevey.

2 mars 1977.

**Oeuvres de prévoyance «Vaudoise-Assurances, à Lausanne**, fondation (FOSC du 10. 1. 1976, p. 71). Le membre du conseil Jean Pahud et le gérant Pascal Rouge (tous deux inscrits) signent désormais collectivement à deux; leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre suppléant du conseil Jacky Bovay, de Rougemont, à Lutry.

Bureau de Nyon

3 mars 1977.

**Caisse de Retraite de Zyma S.A., à Nyon** (FOSC du 22. 1. 1977, p. 231). Selon décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du 23 février 1977, les statuts ont été modifiés en ce sens que la gestion de la fondation est confiée à un conseil de six membres au moins, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Wallis - Valais - Valles

Bureau de Sion

28 février 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Joseph Michel, à Sion** (FOSC du 23. 1. 1971, N° 18, p. 185). La signature de Pierre Kolly, secrétaire, est radiée. Gérard Roch, de Port-Valais, à Sion, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 mars 1977.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Béroche S.A., Fabricque de décolletages et d'articles en métal, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier** (FOSC du 28. 6. 1975, N° 148, p. 1795). Claude Gaile, secrétaire-caissier, est actuellement domicilié à Provence VD.

Bureau de Neuchâtel

2 mars 1977.

**Fonds d'édition de la Fédération des écoles techniques, à Neuchâtel** (FOSC du 23. 9. 1972, N° 224, p. 2482). La signature de Jacques-André Roulet, président, est radiée. Gérard Triponez, du Noirmont, au Locle, est nommé président du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

25 février 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de May et Cie SA et des sociétés affiliées, à Carouge** (FOSC du 19. 1. 1974, p. 180). Les pouvoirs de Pierre May, Maurice Cabasso, Robert Hacco et Maurice Hacco sont radiés. Martin Borer, de Grindel, à Lancy, président, et Ulrich Kurz, de Schinznach Dorf, à Unterägeri, secrétaire, membres du conseil, signent collectivement à deux.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

286679. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1977, 18 Uhr.  
Emil Frey AG, Safenwil, Safenwil (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge und Fahrzeugbestandteile. (Int. Kl. 12)



286680. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1977, 18 Uhr.  
Emil Frey AG, Safenwil, Safenwil (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge und Fahrzeugbestandteile. (Int. Kl. 12)



286681. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1977, 18 Uhr.  
Emil Frey AG, Safenwil, Safenwil (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge und Fahrzeugbestandteile. (Int. Kl. 12)



286682. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1977, 14 Uhr.  
Nol Coopmans, Mirabelweg 98, Eindhoven (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7517.

286683. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1977, 17 Uhr.  
Gebrüder Müller AG Schloss Gachnang, Schloss Gachnang, Gachnang (Thurgau). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 164591 von J. & E. Müller, Gachnang (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1977 an.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)



286684. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1977, 17 Uhr.  
E. Baer & Co., Küsnacht am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Rahm-Weichkäse. (Int. Kl. 29)



286685. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1977, 16 Uhr.  
ATA AG, Seestrasse 18, Thalwil (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164799. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1977 an.

Seifen, Waschmittel, Reinigungsmittel, Weissmittel, Fleckenentfernungsmittel, Entfärbungsmittel, Textilhilfsmittel, Ablaugemittel. (Int. Kl. 1, 3)

**KraCol**

286686. Date de dépôt: 24 janvier 1977, 18 h.  
Stanley Somers, 5, quai du Mont-Blanc, Genève. - Fabrication et commerce.

Boîtes pour archiver et transporter des cassettes ou des bobines de bandes magnétophoniques, audio et audiovisuelles et des films cinématographiques. (Cl. int. 9)

**SomersSette**

286687. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1977, 12 Uhr.  
Siegfried Peyer AG, Wollerau (Schwyz). - Fabrikation und Handel.

Optisch-elektronischer Garnreiniger mit Infrarot-Lichtquelle für handbediente Spulmaschinen. (Int. Kl. 7)

**eco fil**

286688. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1976, 19 Uhr.  
Toni Maier, Churfürstenweg 4, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Zweiräder und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

**Maier**

286689. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1976, 19 Uhr.  
Toni Maier, Churfürstenweg 4, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Zweiräder und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

**ASSOS**

286690. Date de dépôt: 10 janvier 1977, 18 h.  
Saga Records Limited, 326, Kensal Road, Londres W. 10 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Disques pour phonographes, bandes pré-enregistrées, enregistrements vidéo; tous ces produits provenant de la Grande-Bretagne. (Cl. int. 9)

**SAGA**  
made in U.K.

286691. Date de dépôt: 9 février 1977, 17 h.  
Christian Nydegger, 29, rue des Alpes, Biel/Bienne (Berne). - Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées; vêtements en tous genres; articles afférents à l'habillement, tels que ceintures, boucles de ceintures, clips, épingle de cravates, boutons de manchettes; articles de bijouterie. (Cl. int. 14, 25, 26)



286692. Date de dépôt: 27 janvier 1977, 18 h.  
Microlife Technics, 1833 57th Street, Sarasota (Floride, USA). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie alimentaire; produits chimiques destinés à conserver les aliments, ferment et produits concentrés bactériens pour l'industrie alimentaire; tous ces produits provenant des USA. (Cl. int. 1)

**SAGA**  
made in U.S.A.

286693. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1977, 19 Uhr.  
W. Achtinch & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtinch & Co.) (W. Achtinch & Co. Limited), Industriestrasse 24, Winterthur (Zürich). - Fabrication und Handel.

Gestrickte und gewirkte Unter- und Oberkleider, gewobene Unter- und Oberkleider. (Int. Kl. 25)



286694. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1977, 17 Uhr. Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Aus saugfähigem Papier hergestellte Produkte, einschließlich Gesichtstücher, Toilettenspäpier, Papierservietten und -handtücher. (Int. Kl. 16)

**BOUNTY** باونتي

Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «BOUNTY».

286695. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1977, 17 Uhr. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Fischfutter. (Int. Kl. 31)



286696. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1977, 16 Uhr. Stauffer Chemical Company, Westport (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165790. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1977 an.

Chemische Präparate oder Substanzen für die Behandlung und Pflege des Bodens, für die Verwendung auf Grund oder Boden, um die Erde vorübergehend und selektiv ganz oder teilweise unfruchtbare zu machen, für die Verwendung als Räuchermittel oder als Wuchshemmungs- oder Vernichtungsmittel für pflanzliches oder tierisches Leben (wie Unkraut oder Organismen), Keimvernichtungsmittel, Fungizide, Präparate zur Verhinderung des Verfalls, Insektizide, Arzneimittel, Heilmittel, chemische Rohstoffe zur Verwendung in Medizin und Pharmazie, und Industriechemikalien. (Int. Kl. 1, 5)

**VAPAM**

286697. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1977, 12 Uhr. Infar AG, Beethovenstrasse 41, Zürich. - Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 284481. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1977 an.

Elektrische und elektronische Messgeräte, Rechenmaschinen, mechanische und elektronische Uhren, Spiele, Fernsehgeräte und Fernsehspiele. (Int. Kl. 9, 14, 28)

**FABULEX**

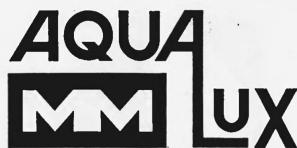
286698. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1977, 12 Uhr. Infar AG, Beethovenstrasse 41, Zürich. - Handel.

Elektrische und elektronische Messgeräte, Rechenmaschinen, mechanische und elektronische Uhren, Fahrzeuge, Spiele, Fernsehgeräte und Fernsehspiele. (Int. Kl. 9, 12, 14, 28)

**Siwaco**

286699. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1977, 12 Uhr. Max Müller AG, Ingenieurbüro für Antriebs- und Verfahrenstechnik, Bündnerstrasse 32, Basel. - Fabrikation.

Leuchten und Beleuchtungseinrichtungen, Beleuchtungsapparaturen und Scheinwerfer für den Einsatz in Flüssigkeiten sowie in Luft und anderen Gasen. (Int. Kl. 11)



286700. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1977, 8 Uhr. Dimag AG, Oberwil, Mühlemattstrasse 34, Oberwil (Basellandschaft). - Handel.

Lautsprecher-Boxen und -Systeme. (Int. Kl. 9)

**varioprojector**

286701. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1976, 19 Uhr. Peter F. Heering, Overgaden neder Vandet 11, Kopenhagen K (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Liköre dänischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird hell- und dunkelrot, golden, weiss und schwarz ausgeführt.

286702. Hinterlegungsdatum: 23. November 1976, 18 Uhr. General Foods Corporation, 250 North Street, White Plains (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaugummi. (Int. Kl. 30)



286703. Date de dépôt: 16 décembre 1976, 17 h. Nichibei Fuji Cycle Co., Ltd., 2-2-36 Morino, Machida-shi (Tokyo-to, Japon). - Fabrication et commerce.

Bicyclettes et leurs parties et accessoires; pneus, boyaux, chambres à air, klaxons et sonnettes; tous ces produits de provenance japonaise. (Cl. int. 12)



286704. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1976, 20 Uhr. Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Herren-, Damen- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)



Die Marke wird schwarz, weiss, rot, blau und grün ausgeführt.

286705. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1976, 20 Uhr. Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Herren-, Damen- und Kinderbekleidung, ausgenommen solche aus Robbenfell und Robbenfellimitation. (Int. Kl. 25)



286706. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1976, 20 Uhr. Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Herren-, Damen- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)



286707. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1976, 20 Uhr. Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Herren-, Damen- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)



286708. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1976, 20 Uhr. Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Herren-, Damen- und Kinderbekleidung, ausgenommen solche aus Robbenfell und Robbenfellimitation. (Int. Kl. 25)

**sporting-life**

286709. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1977, 8 Uhr. Sanfer, Fernando Corsano, Aumühle, Frauenfeld (Thurgau). - Fabrikation.

Vorfabrizierte Bade- und Duschanlagen. (Int. Kl. 11)



286710. Date de dépôt: 10 janvier 1977, 17 h. Aéro Watch S.A., 20, chaussée de la Boine, Neuchâtel. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 163781. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 janvier 1977.

Montres étanches et leurs parties. (Cl. int. 14)

**AERO SEVEN SEAS**

## AKO-BANK, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1976  
(nach Gewinnverteilung)

## Aktiven

## Passiven

	Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	2 803 006.—
Bankendebitor auf Sicht	630 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	120 715 722.17
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	799 398.—
Hypothekaranklagen	1 006 415.—
Wertschriften	3 051 827.50
Beteiligung	20 000.—
Sonstige Aktiven	254 963.05
	129 281 331.72

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	1 108 016.64	
Bankenkreditoren auf Zeit	28 000 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		63 981.06
Kreditoren auf Sicht		312 830.55
Kreditoren auf Zeit		8 775.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		47 072 984.80
Einlagehefte		10 241 500.—
Kassenobligationen		32 942 003.37
Sonstige Passiven		6 000 000.—
Aktienkapital		1 350 000.—
Gesetzlicher Reservefonds		1 750 000.—
Spezieller Reservefonds		360 000.—
Dividende		80 015.30
Vortrag auf neue Rechnung		129 281 331.72

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

## Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	194 125.—	
Kantone	1 196 150.—	
Gemeinden	835 375.—	
Banken	11 597.50	
Finanzgesellschaft	186 000.—	
Industriegesellschaften	422 080.—	2 845 327.50
Inländische Pfandbriefe		206 500.—
Total Wertschriften		3 051 827.50

## Eventualverpflichtungen und schwedende Geschäfte

## Dauernde Beteiligung

	Fr.
Schweizerische Finanzgesellschaft	20 000.—

## Aufwand

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	4 494 330.18	Saldo vom Vorjahr	44 502.10
Bankbehörden und Personal	1 785 860.55	Aktivzinsen	6 602 883.38
Beiträge an Personal-Wohlfahrteinrichtungen	152 338.11	Kommissionsertrag	3 301 400.—
Geschäfts- und Bürokosten	2 075 292.02	Wertschriftenertrag	150 896.20
Steuern	251 830.55		
Abschreibungen	500 150.97		
Gewinnvortrag	44 502.10		
Reingewinn	795 513.20		
	10 099 681.68		10 099 681.68

## Banque de l'Union européenne en Suisse S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1976  
(avant répartition)

## Actif

## Passif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	11 877 846.15	
Avoirs en banque à vue	15 185 860.52	
Avoirs en banque à terme	31 616 764.31	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 738 006.42	
Effets de change et papiers monétaires	5 585 134.96	
Comptes courants débiteurs en blanc	1 151 929.81	
Comptes courants débiteurs gagés	2 913 986.83	
– dont garantis par hypothèques	644 137.90	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	10 621 678.50	
Avances et prêts à terme fixe gagés	29 768 973.80	
– dont garantis par hypothèques	14 005 230.70	
Titres	1 360 854.55	
Participations permanentes	50 000.—	
Autres immeubles	191 097.—	
Autres actifs	475 890.20	
	110 800 016.63	

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue	1 369 744.06	
Engagements en banque à terme	36 690 866.99	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 029 478.34	
Créanciers à vue	31 652 861.78	
Créanciers à terme	18 956 853.12	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 007 416.36	
Autres passifs	2 937 959.15	
Capital	10 000 000.—	
Réserve légale	770 000.—	
Autres réserves	6 140 000.—	
Compte de profits et pertes:		
Solde reporté de l'exercice précédent	276 103.61	
Bénéfice de l'exercice	2 005 627.92	2 281 731.53
	110 800 016.63	

## Etat des titres

	Fr.
Actions suisses:	
Entreprises industrielles	99 250.—
Obligations étrangères:	
Divers	237 750.—
Actions et autres titres étrangers	1 023 854.55

## Etat des participations permanentes

	Fr.	Fr.
Actions et autres titres suisses:		
Société financière	50 000.—	

	Fr.	Fr.
Montants des actifs à l'étranger		
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	33 338 494.65	
à plus de 90 jours d'échéance	7 698 757.89	

	Fr.
Engagements par avais, cautionnements, garanties et crédits	14 172 585.28
Engagements par endossement d'effets résécupérés	162 199.80
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur devises et métaux précieux	43 251.10
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	43 032.40

## Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	2 805 874.73
Commissions	69 773.77
Organe de la banque et personnel	1 399 369.55
Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	72 184.20
Frais généraux et frais de bureau	746 246.19
Impôts	788 300.85
Pertes, amortissements et provisions	1 496 370.05
Bénéfice de l'exercice	2 005 627.92
	9 383 747.26

	Fr.
Intérêts créanciers	5 701 066.17
Produit des effets de change et des papiers monétaires	526 109.81
Commissions	1 523 385.47
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 411 248.69
Produit des titres	22 072.59
Produit des participations permanentes	—
Divers	199 864.53
	9 383 747.26

## Compte de pertes et profits de l'exercice 1976

	Fr.
Dividende	1 000 000.—
Versement à la réserve légale	130 000.—
Dotation aux autres réserves	860 000.—
Report à compte nouveau	291 731.53
	2 281 731.53

## Répartition du bénéfice net

## Cornèr Banca S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1976  
(prima della ripartizione dell'utile)

## Attivo

## Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, aperi in conto giro e conto chèques postali		30 834 793.79	Creditori bancari a vista		3 897 769.10
Crediti a vista presso banche		24 922 584.83	Creditori bancari a termine		13 602 609.02
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	25 546 826.94	33 777 025.70	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	8 802 609.02	109 257 917.74
Effetti cambiari e carta monetaria		11 520 684.97	Conti creditori a vista		28 245 937.18
- di cui rescrizioni della Confederazione	2 500 000.—	15 376 513.65	Conti creditori a termine		
Conti correnti debitori senza copertura		59 006 181.93	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	25 341 937.18	
Conti correnti debitori con copertura		5 150 118.02	Depositi a risparmio		3 781 131.26
- di cui con garanzia ipotecaria		6 862 623.80	Libretti di deposito		80 399 028.83
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		35 969 250.21	Obbligazioni di cassa		12 821 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		15 656 985.80	Totali mezzi	234 505 015.01	
- di cui con garanzia ipotecaria			Altre poste del passivo		19 161 615.73
Crediti in conto corrente e prestiti a enti			Capitale sociale		7 500 000.—
di diritto pubblico		3 980 765.37	Riserve:		
Investimenti ipotecari		315 000.—	Riserva legale	2 900 000.—	
Totali crediti	121 510 334.96		Riserva speciale	8 600 000.—	11 500 000.—
Titoli		45 669 475.—	Utile:		
Partecipazioni permanenti		3 469 900.—	Riporto esercizio precedente	645 637.25	
Immobili ad uso della banca		5 542 000.—	Utile netto d'esercizio	2 109 968.35	2 755 605.60
Altri immobili		5 754 338.35			
Altre poste dell'attivo		9 921 476.86			
		292 922 614.46			292 922 614.46
Debitori per garanzie prestate		13 339 770.20	Garanzie prestate		13 339 770.20
Dati complementari al bilancio					
Impegni per effetti riscontati		nessuno			
Ammontare complessivo degli attivi all'estero	Fr.	Fr.			
di cui:		104 618 122.97			
Presso primarie banche con scadenza fino a 90 giorni	29 622 641.68				
Presso primarie banche con scadenza oltre 90 giorni	3 430 198.76				
Dare			Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1976		Avere
Interessi passivi	Fr.			Fr.	
Organi della banca e personale	7 055 781.47		Interessi attivi	11 483 254.06	
Contributi alle istituzioni di previdenza	10 890 789.55		Provento del portafoglio cambiario	790 395.80	
Spese generali e spese d'ufficio	777 912.95		Commissioni	11 581 483.63	
Imposte e tasse	5 220 503.55		Proventi da operazioni in divise e in metalli preziosi	2 711 308.03	
Ammortamenti e accantonamenti	2 060 000.—		Reddito del portafoglio titoli	3 770 003.66	
Utile netto d'esercizio	3 924 084.15		Reddito delle partecipazioni permanenti	242 395.—	
	2 109 968.35		Diversi	1 460 199.84	
	32 039 040.02			32 039 040.02	

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Stadt Thun

## Kündigung der 5 1/4 % Anleihe 1967-82 von Fr. 12 000 000

Die Stadt Thun macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obenannte Anleihe vorzeitig auf den

15. Juni 1977

zur Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei sämtlichen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute und Firmen.

Bern, den 12. März 1977

Aus Auftrag:  
Kantonalbank von Bern

## Borel SA, Peseux-Neuchâtel

## Emprunt 4 3/4 % 1964-1979 de fr. 800 000.—

(Numéro de valeur 101 102)

Faisant usage de la clause figurant à l'article 3 des conditions de son emprunt précité, celui-ci est remboursable en totalité pour l'échéance du 15 avril 1977, ceci par suite de tirage au sort et rachat; il s'agit des obligations portant le numéro 1/800.

Les obligations munies de tous les coupons non échus seront remboursables au pair:

à l'Union de Banques Suisses, à Neuchâtel, et  
à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 15 avril 1977.

Peseux, le 2 mars 1977

Borel SA

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

## Autoverkehr AG Heimenschwand

## Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. März 1977, um 14 Uhr, im Hotel Löwen, Oberdiessbach

Traktanden:

- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 27. März 1976.
- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1975 und Entlastung der Verwaltungsorgane;
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- a) Wählen von zwei neuen Mitgliedern in den Verwaltungsrat;
- b) Wiederwahl der bisherigen Kontrollstelle.
- Genehmigung der Bauabrechnung.
- Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sowie die Anträge über Verwendung des Reingewinnes liegen ab 16. März 1977 zur Einsicht der Aktionäre beim Kassier Fritz Bühler, Finanzverwalter in Steffisburg, in der Gemeindekasse von Steffisburg auf.

Steffisburg, den 4. März 1977

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Fritz Iseli  
Der Sekretär: Werner von Gunten

## Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-5227 Fédérale officielle suisse du commerce, Berne.

Wir verwerfen oder kaufen kleinere und grössere

## Konkursmassen

## Restposten

## Lagerpartien usw.

Odina GmbH., Zentralstrasse 156,  
8040 Zürich  
Tel. 01 / 39 29 41, Telex 55532

## Zu verkaufen

## 1 RUF-Intromat 54

Buchungsmaschine  
Maschine und Einzug vollelektrisch,  
sehr guter Zustand, günstiger Preis.  
Telefon 056 / 26 48 08

## Inserieren bringt Gewinn !

## Kapitalanlage!

Zu verkaufen 1972 erstelltes

## Renditenobjekt (Nähe Freiburg)

noch vermietet; günstige Mietzinsen.

Eigenkapital: Fr. 280 000.-; Rendite: 7,8 %.

Solvente und ernsthafte Interessenten erhalten nähere Auskunft unter Chiffre 17-500119 an Publicitas AG, 1701 Freiburg.